

# Bedienungsanleitung

## Funkmikrofon "FM-9040"

### Einführung

Geehrter Kunde,  
wir möchten Ihnen zum Erwerb Ihres  
neuen Funkmikrofons gratulieren!

Mit dieser Wahl haben Sie sich für ein Produkt  
entschieden, welches ansprechendes Design  
und durchdachte technische Features gekonnt  
vereint.

Lesen Sie bitte die folgenden Bedienhinweise  
sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um in  
möglichst ungetrübten Genuss des Gerätes zu  
kommen!



### Leistungsmerkmale

Dieses Mikrofonset bietet zwei Handmikrofone und eine  
Empfangseinheit. Diese verfügt über zwei getrennte  
Lautstärkeregelner, um jeden Kanal separat zu regulieren.  
Die robusten Funkmikrofone sind ideal einsetzbar, bei  
Karaoke- oder anderen öffentlichen Veranstaltungen.

### Technische Daten:

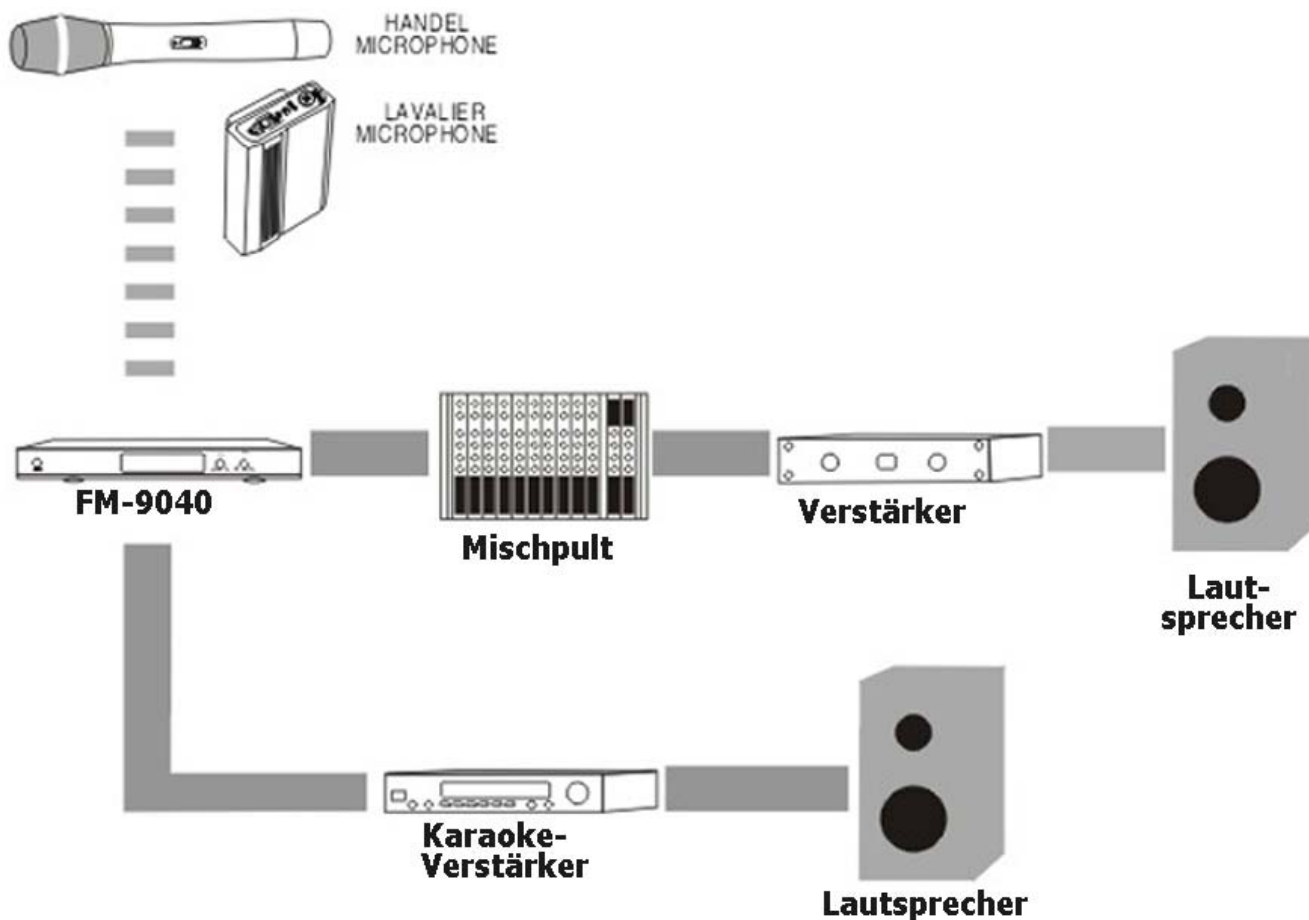
Maße (H\*B\*T): 55\*420\*220 mm  
Betrieb: AC 230 V ~ 50 Hz  
Frequenzgang: 50 – 15000 Hz  
Audio Ausgangsspannung: 300 mV  
Reichweite: 30 m  
Klirrfaktor: < 0.5%  
Signal/Rausch-Verhältnis (S/N): 70 dB  
Lautstärkenbereich: > 90 dB  
Funktionsumgebung: (-20 ~ 50) °C bis 90% rel LF

#### Mikrofone:

Maße (L \* ø): 240\*45 mm  
Betrieb: 9 V Batterie bzw. Akkus  
Sendeleistung: 10 mW  
Frequenzbereich: 160 – 260 MHz

### Sicherheitshinweise

- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Das Gerät keinen mechanischen Belastungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät, wegen der Durchlüftung, nicht abdecken und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch.
- Wichtig! Sollten das Gerät einmal beschädigt werden, lassen Sie es nur durch den Hersteller oder eine Fachwerkstatt instandsetzen.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien / -tüten, Styroporsteine, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.

**Installation:**

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die grüne Leuchtdiode zeigt an, dass das Gerät nun betriebsbereit ist.
- Stellen Sie die Antennen senkrecht und achten Sie darauf, dass das Empfangsgerät möglichst frei steht.
- Verbinden Sie das Empfangsgerät an seinem XLR-Ausgang mit einem Verstärker oder einem zwischengeschalteteten Mischpult.

**Rauschsperrschwelle einstellen:**

- Um den Pegel des Audioausgangs des Empfangsgerätes dem nachfolgenden Verstärker anzupassen benutzen Sie den Regler GAIN. Ist der Pegel zu hoch eingestellt, wird der Ton verzerrt, ist er zu niedrig, ist der Ton verrauscht.
- Hat das Empfangsgerät trotz ausgeschalteter Mikrofone trotzdem ein Signal, erhöhen Sie die Rauschsperrschwelle mit dem Regler SQUELCH. Da dies gleichzeitig die Reichweite der Übertragungsstrecke vermindert, versuchen Sie diesen Wert so minimal wie möglich zu halten.

**Kanäle auswählen:**

- Der Sendekanal des Mikrophons muss mit dem Empfangskanal des Empfangsgerätes übereinstimmen. An jedem einzelnen Teil kann der Kanal eingestellt werden.
- Am Empfänger können Sie den Kanal im laufenden Betrieb wechseln. Dieses empfängt dann sofort auf dem neuen Kanal.
- Das Mikrophon muss bei Kanalwechsel ausgeschaltet sein.
- Achten Sie darauf, dass nicht beide Mikrofone gleichzeitig ein und denselben Kanal benutzen.

# Reference Manual

## Wireless Microphone System „FM-9040“

### Preface

Dear Customer,  
we like to congratulate you on the  
purchase of your new wireless microphone!

You have chosen a product which  
combines deliberate technical features  
with an appealing design.

Please read this manual conscientiously  
and carry out the given instructions before  
and while you are using your new device.



### Capability Characteristics

This wireless microphone set includes two microphones and one receiver. The receiver has two volume control buttons to adjust the volume of each channel separately. The robust wireless microphones are ideal for karaoke- or other public address events.

### **Technical Specifications:**

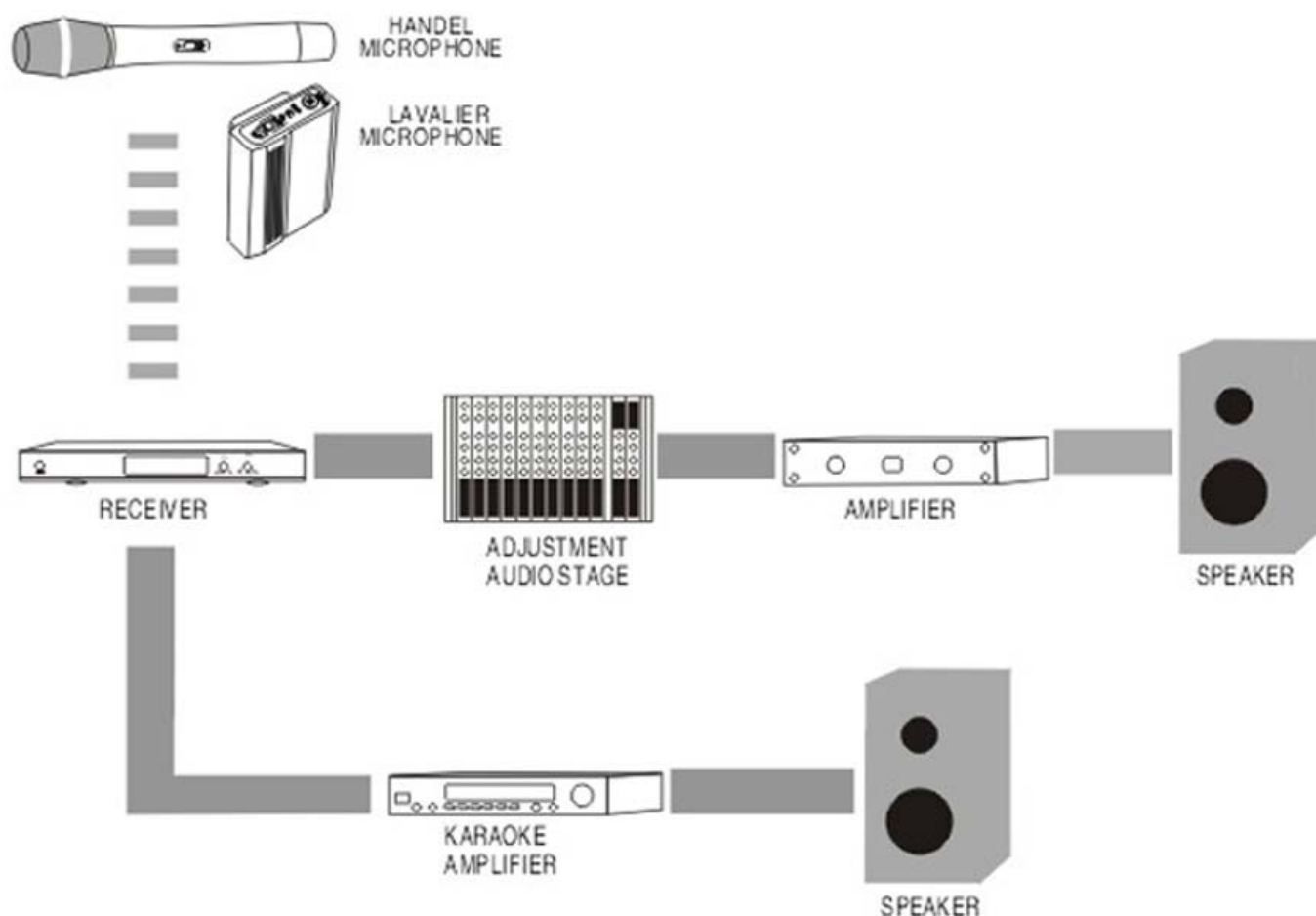
Measurement (H\*W\*D): 55\*420\*220 mm  
 Operation: AC 230 V ~ 50 Hz  
 Frequency Response: 50 – 15000 Hz  
 Audio Output Level: 300 mV  
 Working Range: 30 m  
 Total Harmonic Distortion (THD) = < 0.5%  
 Signal-Noise-Ratio (S/N): 70 dB  
 Audio Dynamic Range: > 90 dB  
 Working Environment: (-20 ~ 50)°C up to 90% rel H

#### Microphones:

Measurement (L\* ø): 225\*48 mm  
 Operation: 9 V Battery or accumulators.  
 Output Power: 10 mW  
 Carrier Frequency: 160 – 260 MHz

### Security Advices

- Before using the device, please check it for any possible damages. In case of damage do not operate it.
- Unplug the device if you do not use it for a certain time.
- The device may not become subject of mechanical stress and should not be exposed to humidity.
- To be considerate of the ventilation do not cover the device and protect it from direct solar radiation.
- Clean the device with a dry and soft cloth only.
- Caution! Should the device itself get damaged, please let the repair to the manufacturer or to a qualified service agent.
- Please dispose packaging materials properly and do not let play children with it.
- The device itself is no toy either. Do not let children play with it too.

**Installation:**

- Plug the receiver to an electric outlet. The green LED shows that the device is on.
- Position the two antennae vertically and make sure that the receiver is free-standing.
- Connect the receiver with its XLR-output to an amplifier or a mixer as intermediary.

**Squelch Adjustment:**

- To adjust the audio output level of the receiver to the sequencing amplifier uses the button **GAIN**. If the level is too high the sound is distorted. If the level is too low the sound is noisy.
- When the receiver has a signal even if the microphones are shut off use the **SQUELCH**-button to adjust the sensitivity. Pay attention to the fact that the higher the squelch the shorter is the working distance of the system. That is why you should keep the squelch as low as possible.

**Frequency Choice:**

- The transmitting frequency of the microphone must correspond to the one of the receiver. The frequency of every microphone and the receiver you can adjust directly on themselves.
- The frequency of the receiver you can change anytime while it is working. In this case the receiver just uses the new frequency.
- If you change the transmitting frequency of a microphone it must be switched off.
- Take care that both microphones do not use the same transmitting frequency at the same time.